

## LISTE DES ILLUSTRATIONS GRAPHIQUES

Image 1.1 Contour intonatif stérilisé et description statistique du locuteur natif français .....	4
Image 1.2 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'apprenant du FLE .....	4
Image 2.1 Diagramme du plan du concept .....	23
Image 4.1 Contour intonatif stérilisé et description statistique l'interrogation « <i>Peux-tu trouver le travail, maman ?</i> » du locuteur natif français.....	37
Image 4.2 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Est-ce que vous étiez hospitalisée ?</i> » du locuteur natif français .....	37
Image 4.3 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Ça va le boulot ?</i> » du locuteur natif français .....	38
Image 4.4 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Tu te sens comment ?</i> » du locuteur natif français .....	38
Image 4.5 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Combien le temps ça va marcher ?</i> » du locuteur natif français .....	39
Image 4.6 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Combien fois t'as fait pipi à la piscine aujourd'hui ?</i> » du locuteur natif français .....	39
Image 4.7 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Pourquoi tu m'as jamais cherché ?</i> » du locuteur natif français .....	40
Image 4.8 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Pourquoi tu m'aimes pas en fait, Lila ?</i> » du locuteur natif français ....	40
Image 4.9 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Et c'est qui ce copain ?</i> » du locuteur natif français .....	41
Image 4.10 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Qu'est-ce que tu deviens ?</i> » du locuteur natif français .....	41
Image 4.11 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Qu'est-ce que tu fais ?</i> » du locuteur natif français .....	42
Image 4.12 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Nostalgie de quoi ?</i> » du locuteur natif français .....	42
Image 4.13 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Paula, t'es où ?</i> » du locuteur natif français .....	43
Image 4.14 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Quel sport ?</i> » du locuteur natif français .....	43
Image 4.15 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>As-tu un t-shirt pour moi ?</i> » du locuteur natif français .....	44

Image 4.16	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Est-ce que tu peux m'apporter le chat ?</i> » du locuteur natif français ....	44
Image 4.17	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Tu t'ennuies sans enfant ?</i> » du locuteur natif français .....	45
Image 4.18	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Comment ça ?</i> » du locuteur natif français .....	45
Image 4.19	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>T'es qui ?</i> » du locuteur natif français .....	46
Image 4.20	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>C'est quoi votre genre ?</i> » du locuteur natif français .....	46
Image 4.21	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Où est la place ?</i> » du locuteur natif français .....	47
Image 4.22	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Quel est le problème ?</i> » du locuteur natif français .....	47
Image 4.23	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>As-tu un t-shirt pour moi ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	49
Image 4.24	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Ça va le boulot ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	49
Image 4.25	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Tu t'ennuies sans enfant ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	50
Image 4.26	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Comment ça ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	50
Image 4.27	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Pourquoi tu m'as jamais cherché ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	51
Image 4.28	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>T'es qui ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	51
Image 4.29	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Et c'est qui ce copain ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	52
Image 4.30	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>C'est quoi votre genre ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	52
Image 4.31	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Nostalgie de quoi ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	53
Image 4.32	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Paula, t'es où ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	53
Image 4.33	Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Quel sport ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	54
Image 4.34	Contour intonatif stérilisé de et description statistique l'interrogation « <i>Peux-tu trouver le travail, maman ?</i> » de l'apprenant du FLE.....	54

Image 4.35 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Est-ce que vous étiez hospitalisée ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	55
Image 4.36 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Est-ce que tu peux m'apporter le chat ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	55
Image 4.37 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Tu te sens comment ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	56
Image 4.38 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Combien de temps ça va marcher ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	56
Image 4.39 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Combien fois t'as fait pipi à la piscine aujourd'hui ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	57
Image 4.40 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Pourquoi tu m'aimes pas en fait, Lila ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	57
Image 4.41 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Qu'est-ce que tu deviens ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	58
Image 4.42 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Qu'est-ce que tu fais ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	58
Image 4.43 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Où est la place ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	59
Image 4.44 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Quel est le problème ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	59
Image 4.45 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>As-tu un t-shirt pour moi ?</i> » du locuteur natif français .....	61
Image 4.46 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>As-tu un t-shirt pour moi ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	61
Image 4.47 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Peux-tu trouver le travail, maman ?</i> » du locuteur natif français .....	62
Image 4.48 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Peux-tu trouver le travail, maman ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	62
Image 4.49 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Est-ce que vous étiez hospitalisée ?</i> » du locuteur natif français .....	63
Image 4.50 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Est-ce que vous étiez hospitalisée ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	63
Image 4.51 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Tu t'ennuies sans enfant ?</i> » du locuteur natif français .....	64
Image 4.52 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Tu t'ennuies sans enfant ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	64
Image 4.53 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Comment ça ?</i> » du locuteur natif français .....	65

Image 4.54 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Comment ça ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	65
Image 4.55 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Tu te sens comment ?</i> » du locuteur natif français .....	66
Image 4.56 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Tu te sens comment ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	66
Image 4.57 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Combien de temps ça va marcher ?</i> » du locuteur natif français .....	67
Image 4.58 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Combien de temps ça va marcher ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	67
Image 4.59 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Combien fois t'as fait pipi à la piscine aujourd'hui ?</i> » du locuteur natif français .....	68
Image 4.60 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Combien fois t'as fait pipi à la piscine aujourd'hui ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	68
Image 4.61 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Pourquoi tu m'aimes pas en fait, Lila ?</i> » du locuteur natif français ....	69
Image 4.62 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Pourquoi tu m'aimes pas en fait, Lila ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	69
Image 4.63 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>T'es qui ?</i> » du locuteur natif français .....	70
Image 4.64 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>T'es qui ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	70
Image 4.65 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Qu'est-ce que tu deviens ?</i> » du locuteur natif français .....	71
Image 4.66 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Qu'est-ce que tu deviens ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	71
Image 4.67 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Qu'est-ce que tu fais ?</i> » du locuteur natif français .....	72
Image 4.68 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Qu'est-ce que tu fais ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	72
Image 4.69 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>C'est quoi votre genre ?</i> » du locuteur natif français .....	73
Image 4.70 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>C'est quoi votre genre ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	73
Image 4.71 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Où est la place ?</i> » du locuteur natif français .....	74
Image 4.72 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Où est la place ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	74

Image 4.73 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Quel est le problème ?</i> » du locuteur natif français .....	75
Image 4.74 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Quel est le problème ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	75
Image 4.75 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Est-ce que tu peux m'apporter le chat ?</i> » du locuteur natif français ....	77
Image 4.76 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Est-ce que tu peux m'apporter le chat ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	77
Image 4.77 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Ça va le boulot ?</i> » du locuteur natif français .....	78
Image 4.78 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Ça va le boulot ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	78
Image 4.79 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Pourquoi tu m'as jamais cherché ?</i> » du locuteur natif français .....	79
Image 4.80 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Pourquoi tu m'as jamais cherché ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	79
Image 4.81 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Et c'est qui ce copain ?</i> » du locuteur natif français .....	80
Image 4.82 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Et c'est qui ce copain ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	80
Image 4.83 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Nostalgie de quoi ?</i> » du locuteur natif français .....	81
Image 4.84 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Nostalgie de quoi ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	81
Image 4.85 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Paula, t'es où ?</i> » du locuteur natif français .....	82
Image 4.86 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Paula, t'es où ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	82
Image 4.87 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Quel sport ?</i> » du locuteur natif français .....	83
Image 4.88 Contour intonatif stérilisé et description statistique de l'interrogation « <i>Quel sport ?</i> » de l'apprenant du FLE .....	83
Schème 5.1 Intonation Interrogative Française entre le Locuteur Natif Français et l'Apprenant du FLE .....	87